Vallam, time of [name lost], year [figure lost]

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00461

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00461.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-11 17:29 (458e70c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Donation of sheep for maintaining a perpetual lamp.

Edition

[unknown number of lost lines]

〈1〉**hā**-**de**(varku) [non]〈2〉tā-viḷak=ku E[ri]〈3〉ya **śrī**-Atik[ā]〈4〉ppiyaṉ [v]ai〈5〉tta cāvā muv[ā]〈6〉 pēr āṭu to[ṇ]〈7〉ṇūṟṟu A〈8〉ṟu

I**dhamma[m·] ra**〈9〉**kṣi**ppāṉ〈10〉 **śrī**pātam〈11〉 Eṉ talai〈12〉 m[ē]la(ṉa)

Apparatus

〈2〉 E[ri]〈3〉ya ◇ *4 10* IAR • IAR notes: “The number 40 is mentioned after the word, “*nandavilakku*” This may denote the weight of the lamp”.

Translation

[unknown number of lost lines]

〈1–8〉 [...] ninety-six undying unaging great sheep that the glorious Atikāppiyaṉ gave, so as to burn a perpetual for the Mahādeva [...]

〈8–12〉 The feet of he who protects this pious act are on my head.

Bibliography

Summary and visual documentation in IAR 2003-04.

This edition by Emmanuel Francis, based on the published visual documentation.

Secondary

[IAR] IAR 2003-04. *Indian Archaeology 2003-04: A Review*. New Delhi: Archaeological Survey of India, 2011. Page 367, plate 279.